

## Národný projekt Rodina a práca, ITMS kód: 27120330019

### ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU ZAMESTNÁVATEĽOVI

ČÍSLO ZMLUVY: 493/2015-IZ-4.0/V

#### Článok 1

##### 1.1. ZMLUVNÉ STRANY

###### 1.1.1. IA MPSVR SR

názov: Implementačná agentúra Ministerstva práce sociálnych  
vecí a rodiny SR  
sídlo: Špitálska 6, 814 55 Bratislava  
Slovenská republika  
IČO: 30854687  
DIČ: 2021846299  
konajúci: Ing. Martin Ružička, generálny riaditeľ  
banka: Štátna pokladnica  
číslo účtu ( vo formáte IBAN): SK35 8180 0000 0070 0021 1061  
(ďalej len „IA MPSVR SR“)

###### 1.1.2. Zamestnávateľ

názov/meno: NORIL, s.r.o.  
sídlo: Kosihy nad Ipľom 93, 99111 Kosihy nad Ipľom  
konajúci: IldikóBöjtösová  
IČO: 36642410  
DIČ: 2022072954  
SK NACE Rev2 (kód/text): H.49/Pozemná doprava a doprava potrubím  
banka: Slovenská sporiteľňa, a.s.  
číslo účtu ( vo formáte IBAN): SK150900000000390823888  
(ďalej len „zamestnávateľ“)

uzatvárajú túto Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku zamestnávateľovi medzi IA MPSVR SR a zamestnávateľom v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

1.2. Táto Zmluva o poskytnutí nenávratného finančného príspevku zamestnávateľovi vrátane všetkých jej príloh sa ďalej označuje ako „Zmluva“. IA MPSVR SR a zamestnávateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne ako „Zmluvné strany.“

1.3. Vzájomné práva a povinnosti medzi Zmluvnými stranami sa riadia touto Zmluvou, všetkými dokumentmi, na ktoré Zmluva odkazuje v ich platnom znení, všeobecne záväznými

právnymi predpismi Slovenskej republiky a právnymi aktmi Európskej únie. Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti zmluvných strán sa budú ďalej spravovať Príručkou pre zamestnávateľov zapojených do národného projektu Rodina a práca - podpora flexibilných foriem zamestnávania v platnom znení (ďalej len „Príručka pre zamestnávateľov“), ktorú vydáva a zverejňuje IA MPSVR SR.

## Článok 2 Predmet a účel zmluvy

2.1. Účelom tejto Zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností medzi Zmluvnými stranami pri implementácii národného projektu Rodina a práca (ďalej „NP RaP“), ITMS kód: 27120330019, financovaného z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu (ďalej len „ESF“) a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky v zmysle:

a) Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia

Prioritná os 2 Podpora sociálnej inklúzie

Opatrenie 2.3 Podpora zosúladenia rodinného a pracovného života,

b) Schémy pomoci deminimis na podporu sociálnej inklúzie, zamestnanosti a vzdelávania zamestnancov „Schéma DM č. 1/2015“ v platnom znení, v prípade, ak je zamestnávateľ povinný riadiť sa touto Schémou pomoci.

2.2. Predmetom Zmluvy je poskytovanie nenávratného finančného príspevku na časť celkovej ceny práce (ďalej len „CCP“) zamestnankyne (pre účely tejto zmluvy sa používa ženský rod, pričom sú myslené oba rody) zamestnanej v pracovnom pomere na neurčitý čas, uzatvorenom podľa §49, §49a) alebo §52 Zákonníka práce, t.j. na kratší pracovný čas, delené pracovné miesto alebo domácku prácu/teleprácu (ďalej len „flexi miesto“), ktorá je zároveň osobou s rodičovskými povinnosťami na rodičovskej dovolenke, alebo matkou s rodičovskými povinnosťami s dieťaťom/deťmi pred nástupom do školy (cca. do veku 6 rokov), alebo matkou s rodičovskými povinnosťami s dieťaťom/deťmi vo veku od nástupu do školy do ukončenia 1. stupňa povinnej školskej dochádzky resp. do 10 rokov veku dieťaťa/detí.

2.3. Pomoc je poskytovaná formou nenávratného finančného príspevku zo zdrojov Európskej únie a spolufinancovaná zo zdrojov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky (ďalej len „SR“). Vzájomný pomer medzi prostriedkami ESF a spolufinancovania zo štátneho rozpočtu SR je 85 % : 15 % .

## Článok 3 Práva a povinnosti zamestnávateľa

Zamestnávateľ sa zaväzuje:

3.1. Pre zamestnankyne s rodičovskými povinnosťami vytvoriť, resp. obsadiť pracovné miesto alebo upraviť pracovný pomer v prípade, ak zamestnankyňa nastúpi počas rodičovskej dovolenky alebo ak bola zamestnaná na základe niektorej z dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru, uzatvoriť so zamestnankyňou pracovný pomer podľa **§ 49, § 49a) alebo § 52** zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákonník práce“) **na neurčitý čas** v nasledovnej štruktúre:

Meno a priezvisko zamestnankyne	Dátum narodenia zamestnankyne	Pracovné zaradenie	Prijatá podľa § 49, § 49a) alebo § 52	Rozsah týždenného pracovného času v hodinách	Hrubá mesačná mzda v EUR
[REDAKOVANÉ]	[REDAKOVANÉ]	Vedúca predajne	Z: §49 - pracovný pomer na kratší pracovný čas	37,5	620,00

3.2. Obsadiť alebo upraviť pracovné miesto podľa bodu 3.1. najneskôr do 30 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.

3.3. Predložiť IA MPSVR SR za každú zamestnankyňu podľa bodu 3.1., ktorú zamestnávateľ prijme na vytvorené pracovné miesto alebo jej upraví pracovnú zmluvu najneskôr do 10 kalendárnych dní od vzniku pracovného pomeru alebo odo dňa úpravy pracovnej zmluvy:

- podpísaný originál alebo štatutárnym orgánom/splnomocneným zástupcom podľa podpisového vzoru (Príloha č. 1) overenú kópiu pracovnej zmluvy zamestnankyne vrátane príloh (platový dekrét, resp. iný podobný doklad, ak mzda alebo plat nie je súčasťou pracovnej zmluvy), alebo
- podpísaný originál alebo štatutárnym orgánom/splnomocneným zástupcom overenú kópiu dodatku k pracovnej zmluve zamestnankyne, ak je ním vykonaná zmena pracovného pomeru na flexibilnú formu pracovného pomeru vrátane príloh (platový dekrét, resp. iný doklad, ak mzda alebo plat nie je súčasťou dodatku pracovnej zmluvy),
- kópiu prihlášok na zdravotné poistenie a sociálne poistenie zamestnankyne,
- originál písomného súhlasu zamestnankyne so spracovávaním osobných údajov,
- podľa potreby aj ďalšie doklady, ktoré určí IA MPSVR SR.

3.4. Dodržiavať ustanovenia Zmluvy tak, aby pracovné miesto na flexibilnú formu zamestnania výkonu závislej práce bolo realizované v súlade s jej podmienkami a podmienkami, určenými v Príručke pre zamestnávateľov (Príloha č.2 tejto Zmluvy).

3.5. Dodržiavať štruktúru pracovných miest v súlade s bodom 3.1., pridelovať zamestnankyniam prácu podľa pracovnej zmluvy, platiť im za vykonanú prácu dohodnutú mzdu v dohodnutom výplatnom termíne, odviesť odvody do Sociálnej poisťovne a preddavky na zdravotné poistenie do príslušnej zdravotnej poisťovne a preddavky na daň zo závislej činnosti v príslušnom období.

3.6. Zabezpečiť v rámci účtovníctva vedenie oddeleného účtovníctva pre refundáciu časti CCP zamestnankyne na základe Zmluvy (prostredníctvom osobitných analytických účtov alebo vhodných účtovných kódov tak, aby umožnili poskytovanie výstupov z účtovníctva a spracovanie údajov vyplývajúcich zo Zmluvy).

V prípade jednoduchého účtovníctva je potrebné evidovať výdavky na zvláštnom stredisku, vytvorenom špeciálne pre účely Zmluvy, príp. so samostatným číslovaním.

3.7. Predkladať IA MPSVR SR za obdobie poskytovania nenávratného finančného príspevku najneskôr do konca kalendárneho mesiaca nasledujúceho po ukončení mesiaca, za ktorý si uplatňuje refundáciu „Žiadosť o refundáciu nákladov na úhradu časti CCP zamestnankyne vo flexibilnej forme práce“ a zároveň predkladať kópie dokladov podpísaných štatutárnym orgánom/splnomocneným zástupcom zamestnávateľa:

- výplatných pásov každej zapojenej zamestnankyne,
- dokladu o úhrade mzdy každej zapojenej zamestnankyne
- mesačného výkazu preddavkov na poistné na verejné zdravotné poistenie s identifikáciou odvodov každej zapojenej zamestnankyne,
- mesačného výkazu preddavku vrátane poistného a príspevkov do Sociálnej poisťovne s identifikáciou odvodov každej zapojenej zamestnankyne,
- výpisy z účtu zamestnávateľa, resp. potvrdenie banky o uskutočnení platby odvodov z miezd do zdravotných poisťovní, Sociálnej poisťovne a úhradu preddavku dane zo závislej činnosti daňového úradu,
- účtovný/daňový doklad o zaúčtovaní finančných prostriedkov z NP RaP so zrejmovou identifikáciou vynaloženého výdavku.

Pre posudzovanie dodržania tejto lehoty je rozhodujúci dátum podania zásielky na poštovú prepravu/prepravu kuriérskou službou, resp. dátum osobného doručenia do podateľne IA MPSVR SR.

3.8. V rámci Schémy pomoci deminimis na podporu sociálnej inklúzie, zamestnanosti a vzdelávania zamestnancov (schéma DM č. 1/2015) je zamestnávateľ zapojený do NP RaP prijímateľom tejto pomoci formou nenávratného finančného príspevku zo zdrojov Európskej únie spolufinancovaných zo zdrojov štátneho rozpočtu SR. Prijímateľ pomoci deminimis (zamestnávateľ) štvrťročne oznamuje Ministerstvu financií SR prijatie tejto pomoci, a to do 30 dní po uplynutí kalendárneho štvrťroku, v ktorom minimálnu pomoc prijal (formulár „Oznámenie o prijatí minimálnej pomoci“ je zverejnený na stránke [www.finance.gov.sk](http://www.finance.gov.sk), v menu Štátna pomoc pre príjemcov minimálnej pomoci).

3.9. Označiť priestory pracoviska zamestnankýň, na ktoré sa poskytuje nenávratný finančný príspevok v zmysle tejto Zmluvy plagátmi a logami v rámci publicity ESF (Príloha č. 3 Príručky pre zamestnávateľov), informujúcimi o spolufinancovaní z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu. Uvedené označenie je povinný ponechať na pracovisku počas celej doby platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.

3.10. Na žiadosť IA MPSVR SR preukázať dodržiavanie podmienok tejto Zmluvy, umožniť výkon fyzickej kontroly a poskytovať pri tejto kontrole súčinnosť, a to priebežne po celú dobu platnosti a účinnosti tejto Zmluvy až do 5 rokov odo dňa poslednej úhrady oprávnených nákladov.

3.11. Umožniť povereným kontrolným orgánom a orgánom auditu nahliadnuť do svojich účtovných výkazov, bankových výpisov a ďalších dokladov a umožniť vykonanie kontroly a auditu priebežne počas trvania záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy, a to až do 5 rokov po ukončení ich trvania. V prípade, ak zamestnávateľ neumožní výkon kontroly a auditu, vzniká zamestnávateľovi povinnosť vrátiť poskytnuté finančné prostriedky v plnej výške.

Oprávnené subjekty na výkon kontroly sú najmä:

- a) IA MPSVR SR a ňou poverené osoby,
- b) Riadiaci orgán pre OP ZaSI a ním poverené osoby,

- c) Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
- d) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
- e) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
- f) Osoby prizvané orgánmi, uvedenými v písm. a) až d) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ.

Oprávnené subjekty na výkon kontroly/auditú môžu vykonať kontrolu/audit u zamestnávateľa kedykoľvek od podpisu Zmluvy až do 31.8.2020 vrátane.

3.12. Vytvoriť povereným kontrolným orgánom a orgánom auditu vykonávajúcim kontrolu, primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im pri jej výkone potrebnú súčinnosť a všetky vyžiadané informácie a listiny, týkajúce sa najmä oprávnenosti vynaložených nákladov.

3.13. Použiť nenávratný finančný príspevok len na účel, na ktorý mu bol poskytnutý. Ak sa v priebehu kontroly alebo auditu preukáže, že zamestnávateľ použil nenávratný finančný príspevok neoprávnene, je povinný tieto prostriedky vrátiť na účet IA MPSVR SR bez zbytočného odkladu, najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa zistenia tejto skutočnosti. Nedodržanie podmienok tohto bodu sa na účely tejto zmluvy považuje za porušenie finančnej disciplíny v zmysle § 31 ods. 1 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a sú z neho vyvodzované príslušné právne dôsledky.

3.14. Nenávratný finančný príspevok, poskytovaný na príslušné podporované pracovné miesto v zmysle tejto Zmluvy, nekumulovať s inými príspevkami a dotáciami poskytovanými z verejných zdrojov (VÚC, mestský/obecný úrad, príslušné ministerstvá a pod.) na ten istý účel a na tú istú zamestnankyňu. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy.

3.15. Oznámiť IA MPSVR SR písomne každú zmenu dohodnutých podmienok najneskôr do 10 kalendárnych dní odo dňa, kedy skutočnosť nastala. Každé skončenie pracovného pomeru oznámiť IA MPSVR SR najneskôr do 10 kalendárnych dní odo dňa, kedy skutočnosť nastala. Súčasne predložiť originál alebo štatutárnym orgánom/splnomocneným zástupcom overenú kópiu dokladu o skončení pracovného pomeru, kópiu odhlášky zo zdravotného poistenia, sociálneho poistenia a starobného dôchodkového sporenia.

3.16. Uchovávať túto Zmluvu vrátane jej príloh a dodatkov a všetkých dokladov týkajúcich sa poskytnutého nenávratného finančného príspevku najmenej do 31. 08. 2020. V prípade financovania poskytnutého príspevku zo štátneho rozpočtu je potrebné uchovávať uvedené dokumenty najmenej 10 rokov od poskytnutia príspevku.

Zamestnávateľ je zodpovedný za presnosť, správnosť, pravdivosť a úplnosť všetkých informácií, poskytovaných IA MPSVR SR.

## Článok 4 Práva a povinnosti IA MPSVR SR

IA MPSVR SR sa zaväzuje:

4.1. Poskytnúť zamestnávateľovi nenávratný finančný príspevok na časť CCP 1 zamestnankyne/zamestnankýň, po splnení podmienok, uvedených v tejto Zmluve, vo výške maximálne: **4 164,40 EUR**. Nenávratný finančný príspevok sa poskytuje mesačne. Maximálna výška nenávratného finančného príspevku na časť CCP zamestnankyne/zamestnankýň je uvedená v nasledovnej tabuľke:

Meno a priezvisko zamestnankyne	Dátum narodenia zamestnankyne	Kategória cieľovej skupiny 1–3*	Maximálna schválená výška nenávratného finančného príspevku na CCP zamestnankyne za mesiac v EUR	Doba poskytovania nenávratného finančného príspevku (počet mesiacov)	Celková poskytovaná suma nenávratného finančného príspevku na zamestnankyňu v EUR
██████████	██████████	1	754,42	5,52	4 164,40
Spolu			754,42		4 164,40

\* Cieľové skupiny:

1. osoby s rodičovskými povinnosťami na rodičovskej dovolenke;
2. matky s rodičovskými povinnosťami s dieťaťom/deťmi pred nástupom do školy (cca. do veku 6 rokov);
3. matky s rodičovskými povinnosťami s dieťaťom/deťmi vo veku od nástupu do školy do ukončenia 1. stupňa povinnej školskej dochádzky, resp. do 10 rokov veku dieťaťa/detí.

Pri vzniku pracovného pomeru alebo jeho zmene v priebehu kalendárneho mesiaca, sa finančná podpora poskytuje alikvotne.

4.2. V súlade s bodom 4.1. poskytovať zamestnávateľovi nenávratný finančný príspevok na časť CCP, na jeho účet, uvedený v tejto Zmluve a to mesačne, najneskôr do uplynutia nasledujúceho kalendárneho mesiaca odo dňa predloženia kompletných dokladov podľa bodu 3.7. tejto Zmluvy. Za deň plnenia povinnosti podľa tohto článku sa považuje dátum odpisu finančných prostriedkov z účtu IA MPSVR SR v prospech účtu zamestnávateľa, uvedeného v tejto zmluve. Porušenie tejto povinnosti nenastáva, ak IA MPSVR SR zamestnávateľovi oznámi, že finančné prostriedky poskytne v neskoršom termíne (napr. z dôvodu uzatvorenia Štátnej pokladnice), ktorý v oznámení uvedie.

4.3. V prípade, ak IA MPSVR SR zistí v predložených dokladoch nezrovnalosti, alebo má opodstatnené pochybnosti o pravosti alebo správnosti predložených dokladov, lehota na vyplatenie nenávratného finančného príspevku podľa odseku 4.2. tohto článku neplynie, a to až do skončenia kontroly pravosti a správnosti predložených dokladov, alebo do odstránenia

zistených nezrovnalostí, resp. do predloženia dokladov tak, ako je to uvedené v bode 3.7. tejto Zmluvy.

V prípade dôvodného podozrenia, že konaním zamestnávateľa došlo k nedodržaniu podmienok tejto Zmluvy, a z uvedeného dôvodu prebieha u zamestnávateľa kontrola alebo iné konanie, je IA MPSVR SR oprávnená pozastaviť vyplácanie nenávratného finančného príspevku až do ukončenia výkonu kontroly alebo iného konania.

4.4. V prípade, ak zamestnávateľ **nepredloží** v zmysle bodu 3.7. tejto Zmluvy „Žiadosť o refundáciu nákladov na úhradu časti CCP zamestnankyne vo flexibilnej forme práce“ a k nej prislúchajúce dokumenty v stanovenej lehote, IA MPSVR SR si vyhradzuje právo nenávratný finančný príspevok za toto obdobie **neposkytnúť**.

4.5. Pri používaní verejných prostriedkov zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia v zmysle § 19 ods. 6 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

4.6. Dodržiavať pravidlá informovania a publicity v súlade s Manuálom pre informovanie a publicitu pre prijímateľov v rámci ESF (2007-2013) a poskytnúť zamestnávateľovi materiály zabezpečujúce publicitu spolufinancovania poskytnutého nenávratného finančného príspevku z prostriedkov ESF.

## Článok 5 Oprávnené náklady

5.1. Oprávnenými nákladmi sú náklady, ktoré zamestnávateľovi vznikli odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy najneskôr do 31.10.2015.

5.2. Za oprávnené náklady môžu byť považované len tie náklady, ktoré vznikli zamestnávateľovi v súvislosti s touto Zmluvou a boli skutočne vynaložené zamestnávateľom a sú riadne odôvodnené a preukázané.

5.3. Oprávnenými nákladmi sú maximálne náklady na časť CCP zamestnankyne/zamestnankyň podľa článku 4, bodu 4.1. tejto Zmluvy.

5.4. Oprávnené náklady musia byť doložené účtovnými dokladmi, ktoré musia byť rozpísané podľa jednotlivých položiek a musia byť identifikovateľné.

5.5. Dohodnutá výška nenávratného finančného príspevku sa po celú dobu trvania záväzku nebude meniť (nevalorizuje sa).

## Článok 6 Komunikácia zmluvných strán a počítanie lehôt

6.1. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná záväzná komunikácia súvisiaca s touto Zmluvou bude prebiehať doporučenou poštou na adresu zmluvných strán uvedenú v čl. 1 tejto zmluvy.

6.2. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak si zmluvná strana neprevezme zásielku zasielanú doporučenou poštou a uloženú na pošte, piaty deň od uloženia na pošte sa bude považovať za deň doručenia zásielky, aj keď sa adresát o obsahu uloženej zásielky nedozvedel. Pokiaľ nemožno zásielku doručiť adresátovi a zásielka nebola uložená na pošte, odosielateľ zaslanie zopakuje. Ak ani na druhý pokus nemožno zásielku adresátovi doručiť a zásielka nebola uložená na pošte, považuje sa za doručenie momentom jej vrátenia odosielateľovi.

6.3. Vzájomná komunikácia zmluvných strán súvisiaca s touto Zmluvou môže prebiehať v prípadoch stanovených v Zmluve a v Príručke pre zamestnávateľov v elektronickej forme prostredníctvom e-mailu, pričom Zmluvné strany budú vzájomne, pre záväznú elektronickú formu komunikácie, používať tieto e-mailové adresy:

IA MPSVR SR: nrap@ia.gov.sk

Zamestnávateľ: norilsro@gmail.com

6.4. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná komunikácia bude prebiehať v slovenskom jazyku. Všetky predkladané doklady musia byť v slovenskom jazyku a čitateľné.

6.5. Pre počítanie lehôt platí, že do plynutia lehoty sa nezapočítava deň, keď došlo k skutočnosti určujúcej začiatok plynutia lehoty.

6.6. Lehoty určené podľa týždňov, mesiacov alebo rokov sa končia uplynutím toho dňa, ktorý sa svojím označením zhoduje s dňom, keď došlo k skutočnosti určujúcej začiatok lehoty, a ak ho v danom mesiaci niet, posledným dňom mesiaca. Ak koniec lehoty pripadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok, je posledným dňom lehoty najbližší nasledujúci pracovný deň.

6.7. Lehota je zachovaná, ak sa posledný deň lehoty zásielka odovzdá orgánu, ktorý má povinnosť ho doručiť alebo sa odošle e-mailom.

## Článok 7 Osobitné podmienky

7.1. Zamestnávateľ, ktorému sa poskytujú verejné prostriedky, zodpovedá za hospodárenie s nimi a je povinný pri ich používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia v zmysle § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

7.2. Zamestnávateľ berie na vedomie, že nenávratný finančný príspevok je prostriedkom vyplateným zo ŠR a ESF. Na účel použitia týchto prostriedkov, kontrolu ich použitia a ich vymáhanie sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch (zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov). Zamestnávateľ súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto Zmluvy sa stáva súčasťou systému finančného riadenia štrukturálnych fondov.



7.3. Uzatvorením tejto Zmluvy nevzniká zamestnávateľovi nárok na uhradenie nákladov v prípade, ak v rámci plnenia podmienok Zmluvy nepreukáže okrem oprávnenosti nákladov aj ich nevyhnutnosť, hospodárnosť a efektívnosť.

7.4. Vo väzbe na článok 3 bod 3.2 tejto Zmluvy sa za deň obsadenia pracovného miesta u zamestnávateľa na účely tejto Zmluvy považuje deň vzniku pracovného pomeru, t. j. deň, ktorý bol so zamestnankyňou písomne dohodnutý v pracovnej zmluve ako deň nástupu do práce na uvedenom pracovnom mieste.

7.5. Ak zamestnankyňa skončí pracovný pomer so zamestnávateľom, deň skončenia pracovného pomeru je dňom ukončenia oprávneného obdobia, za ktoré si môže zamestnávateľ nárokovať vyplácanie nenávratného finančného príspevku na CCP tejto zamestnankyne.

7.6. Ak zamestnávateľ skončí pracovný pomer so zamestnankyňou, s výnimkou skončenia pracovného pomeru podľa §63 ods.1 písm. e) Zákonníka práce, je povinný do 30 kalendárnych dní odo dňa skončenia pracovného pomeru vrátiť na účet IA MPSVR SR všetky finančné prostriedky, ktoré mu boli IA MPSVR SR vyplatené na danú zamestnankyňu, s ktorou skončil pracovný pomer.

7.7. Ak zamestnávateľ v priebehu účinnosti tejto Zmluvy zrušil akékoľvek pracovné miesto pre nadbytočnosť podľa § 63 ods. 1 písm. b) zákona č. 311/2001 Z. z. - Zákonníka práce v znení neskorších predpisov je povinný vrátiť IA MPSVR SR celý poskytnutý finančný príspevok, a to najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa zrušenia pracovných miest z dôvodu nadbytočnosti.

7.8. Závažné porušenie podmienok tejto Zmluvy je považované za porušenie finančnej disciplíny podľa zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## Článok 8 Zmena Zmluvy

8.1. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny a doplnky musia byť vykonané vo forme písomného a očíslovaného Dodatku k tejto Zmluve, pokiaľ v Zmluve nie je uvedené inak.

8.2. Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že v prípade, ak dôjde k zmene Príručky pre zamestnávateľov a táto nebude mať vplyv na text Zmluvy, IA MPSVR SR uverejní nové znenie týchto dokumentov na svojich internetových stránkach a upovedomí zamestnávateľa o zmene.

8.3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak zamestnávateľ nebude súhlasiť so zmenou podľa odseku 8.2. tejto Zmluvy, je povinný do 10 kalendárnych dní písomne upovedomiť IA MPSVR SR o svojom nesúhlase, inak sa to považuje ako súhlas so zmenou.

8.4. Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že v prípade, ak dôjde k zmene Príručky pre zamestnávateľov a touto zmenou dôjde k zmene textu Zmluvy, IA MPSVR SR oznámi zamestnávateľovi nové znenie zmenených článkov a zároveň zašle zamestnávateľovi Dodatok

k Zmluve. Zamestnávateľ podpísaný Dodatok k Zmluve zašle IA MPSVR SR do 10 kalendárnych dní od jeho prevzatia.

## Článok 9 Ukončenie Zmluvy

9.1. Riadne ukončenie zmluvného vzťahu nastane uplynutím doby, na ktorú bola Zmluva uzatvorená podľa Článku 10 odsek 10.2. tejto Zmluvy.

9.2. Mimoriadne ukončenie zmluvného vzťahu nastáva dohodou zmluvných strán alebo odstúpením od Zmluvy.

9.3. Mimoriadne ukončenie zmluvného vzťahu nastáva tiež ku dňu zániku zmluvného vzťahu medzi IA MPSVR SR a Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny, založeného Zmluvou o poskytnutí NFP na národný projekt Rodina a práca, uzavretej medzi IA MPSVR SR a Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. Z2712033001901.

9.4. K mimoriadnemu ukončeniu zmluvného vzťahu taktiež dochádza v prípade, ak nastane skutočnosť, uvedená v Článku 8, bod 8.3. tejto Zmluvy, a to k poslednému dňu v mesiaci, v ktorom sa zamestnávateľ o zmene dozvie.

9.5. K mimoriadnemu ukončeniu zmluvného vzťahu taktiež dochádza v prípade, ak zamestnávateľ nesúhlasí s Dodatkom k Zmluve podľa Článku 8, odsek 8.4 tejto Zmluvy, a to k poslednému dňu v mesiaci, v ktorom zamestnávateľ dodatok obdržal.

9.6. Zmluvné strany sa dojednávajú, že oprávnené poskytnuté a čerpané plnenia podľa tejto Zmluvy, poskytnuté zamestnávateľovi do dňa skončenia tejto Zmluvy, zostávajú nedotknuté v prípade ukončenia zmluvného vzťahu dohodou a podľa bodov 9.3., 9.4. a 9.5. tohto článku.

9.7. Vypovedaním Zmluvy zo strany zamestnávateľa, mu vzniká povinnosť vrátiť na účet IA MPSVR SR všetky poskytnuté finančné prostriedky do 30 dní odo dňa podania výpovede na poštovú prepravu alebo osobného podania v IA MPSVR SR.

9.8. Od Zmluvy môže zamestnávateľ alebo IA MPSVR SR odstúpiť v prípade podstatného porušenia Zmluvy, nepodstatného porušenia Zmluvy a ďalej v prípadoch, ktoré ustanovujú právne predpisy SR.

9.9. Porušenie Zmluvy je podstatné, ak strana porušujúca Zmluvu vedela v čase uzavretia Zmluvy alebo v tomto čase bolo rozumné predvídať s prihliadnutím na účel Zmluvy, ktorý vyplynul z jej obsahu alebo z okolností, za ktorých bola Zmluva uzavretá, že druhá zmluvná strana nebude mať záujem na plnení povinností pri takom porušení Zmluvy alebo v prípade, ak tak ustanovuje Zmluva.

9.10. Na účely Zmluvy sa za podstatné porušenie Zmluvy zo strany zamestnávateľa považuje najmä:

a) vznik nepredvídaných okolností na strane zamestnávateľa, ktoré zásadne zmenia podmienky plnenia Zmluvy a súčasne nejde o okolnosti vylučujúce zodpovednosť;

- b) zistenie prekrývania sa finančnej pomoci z iných verejných zdrojov na tú istú aktivitu v tom istom čase;
- c) preukázané zavinené porušenie právnych predpisov EÚ a/alebo SR;
- d) porušenie záväzkov, vyplývajúcich z vecnej alebo časovej realizácie výkonu zamestnania a/alebo nesplnenie podmienok a povinností, ktoré zamestnávateľovi vyplývajú zo Zmluvy a Príručky pre zamestnávateľov;
- e) podanie žiadosti o refundáciu časti CCP zamestnankyne/zamestnankýň zamestnávateľom za obdobie, v ktorom z dôvodu ukončenia pracovného pomeru alebo zmeny opisu pracovnej činnosti (pracovnej náplne), nevykonávala činnosť, na ktorú bola prijatá;
- f) poskytnutie nepravdivých a zavádzajúcich informácií, resp. neposkytovanie informácií v súlade s podmienkami Zmluvy zo strany zamestnávateľa;

9.11. Za podstatné porušenie podmienok tejto Zmluvy je považované aj porušenie finančnej disciplíny podľa zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

9.12. Za podstatné porušenie podmienok tejto Zmluvy sa považuje aj porušenie zákona č. 82/2005 Z.z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

9.13. V prípade podstatného porušenia Zmluvy je zmluvná strana oprávnená od Zmluvy odstúpiť okamžite, len čo sa o tomto porušení dozvedela. V takomto prípade je zamestnávateľ povinný vrátiť všetky finančné prostriedky poskytnuté od IA MPSVR SR do 30 dní od odstúpenia od Zmluvy.

9.14. Ak splneniu povinnosti zmluvnej strany bráni okolnosť vylučujúca zodpovednosť, nepovažuje sa to za podstatné porušenie tejto Zmluvy. Za okolnosť vylučujúcu zodpovednosť sa považuje prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle zmluvnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala. Účinky vylučujúce zodpovednosť sú obmedzené iba na dobu, dokiaľ trvá prekážka, s ktorou sú tieto účinky spojené. Zodpovednosť zmluvnej strany nevylučuje prekážka, ktorá nastala až v čase, keď bola zmluvná strana v omeškaní s plnením svojej povinnosti, alebo vznikla z jej hospodárskych pomerov. Zo strany IA MPSVR SR sa za okolnosť vylučujúcu zodpovednosť považuje napríklad omeškanie s poskytovaním finančných prostriedkov zamestnávateľovi z dôvodu uzatvorenia Štátnej pokladnice, z dôvodu pozastavenia platieb IA MPSVR SR zo strany Certifikačného orgánu, Riadiaceho orgánu pre Operačný program Zamestnanosť a sociálna inklúzia, iného kontrolného orgánu alebo Európskej komisie.

9.15. Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej zmluvnej strane po vzájomnom vysporiadaní všetkých oprávnených záväzkov.

## Článok 10 Záverečné ustanovenia

10.1. Zmluva nadobúda platnosť dňom doručenia zmluvy podpísanej obidvoma zmluvnými stranami na adresu IA MPSVR SR a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia IA MPSVR SR v Centrálnom registri zmlúv v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom

prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 211/2000 Z. z.“) v znení neskorších predpisov.

10.2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31.12.2015.

10.3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je Príloha č. 1 a Príloha č. 2. Príloha č. 2 je zverejnená na stránke [www.ia.gov.sk](http://www.ia.gov.sk) a nie je súčasťou tlačenej verzie zmluvy.

10.4. Osoby, oprávnené konať v mene zamestnávateľa (štatutárny orgán a v prípade udelenia plnej moci aj splnomocnený zástupca), sú uvedené v prílohe č. 1 Zmluvy spolu s ich podpisovým vzormi a plnými mocami. Zamestnávateľ je povinný bezodkladne oznámiť IA MPSVR SR zmenu alebo doplnenie týchto oprávnených osôb a doručiť IA MPSVR SR nové podpisové vzory a v prípade zmeny alebo doplnenia zástupcu aj novú plnú moc. V prípade zmeny zástupcu je zamestnávateľ povinný doručiť aj odvolanie alebo výpoveď plnej moci na predchádzajúceho zástupcu.

10.5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade každej zmeny právnych predpisov a dokumentov, na ktoré Zmluva odkazuje, platí, že právne vzťahy vzniknuté pred nadobudnutím účinnosti zmeny právnych predpisov a dokumentov sa spravujú ich predchádzajúcou právnou úpravou v účinnom znení.

10.6. Ak sa akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR a EÚ, nespôsobí to neplatnosť celej Zmluvy. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel Zmluvy a obsah jednotlivých ustanovení tejto Zmluvy.

10.7. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, sú Zmluvné strany povinné prednostne riešiť najmä v zmysle zákonov, na ktoré Zmluva odkazuje, ďalej vzájomnými zmierovacími rokovaniami a dohodami. V prípade, že sa vzájomné spory Zmluvných strán, vzniknuté v súvislosti s plnením záväzkov podľa Zmluvy alebo v súvislosti s ňou nevyriešia, Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že všetky spory vzniknuté zo Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, budú riešené na miestne a vecne príslušnom súde Slovenskej republiky podľa právneho poriadku Slovenskej republiky.

10.8. Prechod práv a povinností účastníkov tejto Zmluvy na tretie osoby je možný s predchádzajúcim súhlasom IA MPSVR SR.

10.9. Zamestnávateľ súhlasí so zverejnením údajov vyplývajúcich zo Zmluvy v rozsahu: názov, sídlo, počet vytvorených pracovných miest, výška finančného príspevku.

10.10. Táto Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, pričom po podpise Zmluvy dostane zamestnávateľ jeden rovnopis a dva rovnopisy dostane IA MPSVR SR.

10.11. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tejto Zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú

dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto Zmluvy a na znak súhlasu ju podpísali.

Za IA MPSVR SR v Bratislave, dňa:

.....  
Ing. Martin Ružička, generálny riaditeľ IA MPSVR SR  
(meno, priezvisko, podpis a odtlačok pečiatky)

Za zamestnávateľa, dňa:

.....  
IldikóBöjtösová, štatutárny orgán zamestnávateľa  
(meno, priezvisko, podpis a odtlačok pečiatky)

Prílohy:

Príloha č. 1: Podpisové vzory

Príloha č. 2: Príručka pre zamestnávateľov (je zverejnená na [www.ia.gov.ska](http://www.ia.gov.ska) nie je súčasťou tlačenej verzie zmluvy)

Príloha č. 1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku zamestnávateľovi (prispôbiť podľa počtu oprávnených osôb spolu s predložením Splnomocnenia, ak je relevantné)

### PODPISOVÝ VZOR

**Zamestnávateľ**

**názov : NORIL, s.r.o.**

**sídlo : Kosihy nad Ipľom 93, 99111 Kosihy nad Ipľom**

**konajúci : IldikóBöjtösová**

**IČO : 36642410**

Podpisové vzory osôb, ktoré sú oprávnené konať v mene zamestnávateľa:

Štatutárny orgán Priezvisko: Böjtösová	Štatutárny orgán/splnomocnený zástupca Priezvisko:
Meno: Ildikó Titul :	Meno: Titul :
Funkcia: konateľka	Funkcia:
Dátum narodenia:	Dátum narodenia:
Trvale bytom:	Trvale bytom:
Miesto pre podpis:	Miesto pre podpis:

Štatutárny orgán/splnomocnený zástupca Priezvisko:	Štatutárny orgán/splnomocnený zástupca Priezvisko:
Meno: Titul :	Meno: Titul :
Funkcia:	Funkcia:
Dátum narodenia:	Dátum narodenia:
Trvale bytom:	Trvale bytom:
Miesto pre podpis:	Miesto pre podpis: